

Jegyzőkönyv

Készült az Egri Lengyel Önkormányzat hivatali helyiségében a 2024. április 24-én megtartott ülésén.

Jelen vannak: Florianska Jadwiga

Havasi Norbert

Rittenbacher Ödön

Dr. Hörcsik Klára jogtanácsos - Eger MJV Polgármesteri Hivatal képviselője

Florianska Jadwiga az ELŐ elnöke köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 3 képviselő jelen van. Florianska Jadwiga elnök javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására, jegyzőkönyv hitelesítőnek Rittenbacher Ödönt javasolja.

A testület a javaslatokat 3 igen szavazattal elfogadja.

8/2024.(IV.24.) sz. határozat

A képviselő-testület elfogadja a napirendi pontokat, jegyzőkönyv hitelesítőnek Rittenbacher Ödön elnökhelyettest választotta meg.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. április 24.

1.Előterjesztés Az Egri Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetésén belüli saját hatáskörű átcsoportosításról

Florianska Jadwiga elnök elmondja: az Egri Lengyel Önkormányzat a 2024. évi költségvetésében saját hatáskörében a következő előirányzat módosítást hajtja végre, melyben a tartalékot bont ki az alábbi módon:

KIADÁSOK:

Működési költségvetés tartalékok előirányzat

csökken 206.210 Ft-tal,

Működési költségvetés:

Személyi juttatások előirányzata

növekszik 137.917 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzat növekszik 54.853 Ft-tal

Dologi kiadások előirányzata

növekszik 13.440 Ft-t

A tartalék kibontásának oka: lengyel –magyar barátság napja alkalmából tartott koszorúzással összefüggő reprezentációs kiadások, valamint a májusban megrendezésre kerülő kiállítással kapcsolatos kiadások fedezetének biztosítása.

9/2024.(IV.24.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat megtárgyalta az előterjesztésben foglaltakat és azt az alábbiak szerint hagyja jóvá:

KIADÁSOK:

Működési költségvetés tartalékok előirányzata

csökken 206.210 Ft-tal,

Működési költségvetés:

Személyi juttatások előirányzata

növekszik 137.917 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata **növekszik 54.853 Ft-tal**

Dologi kiadások előirányzata

növekszik 13.440 Ft-tal

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. május 31.

2.Előterjesztés a 2024. évi tiszteletdíjak alakulásáról

Florianska Jadwiga elnök elmondja: a 2011. évi CLXXIX. törvény 109. §-a rendelkezik a nemzetiségi önkormányzat tagjainak díjazásáról.

A törvény 109. § (3) bekezdése értelmében az elnök tiszteletdíja nem lehet magasabb, mint a mindenkorai közszolgálati tisztviselőkről szóló törvény szerinti illetményalap kétszerese. Az illetményalap jelenleg 38.650 Ft.

A helyi nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese részére megállapított tiszteletdíj nem érheti el az elnök részére megállapított összeget.

A helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő tiszteletdíja nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának harminc százalékánál.

A 2024.évi tiszteletdíjakra a következő javaslatot teszem:

- **elnök: 37.000 Ft,**
- **elnökhelyettes: 35.000 Ft,**
- **helyi nemzetiségi képviselő 9.000 Ft havi tiszteletdíjban részesüljenek.**

2024. január 1.-től június 30-ig, 6 hónapra terjedő időszakra jogosultak a tiszteletdíjra, tekintettel arra, hogy a tiszteletdíj és az általános működési költségek összege nem haladhatja meg a 2024.évre kapott általános működési támogatás összegét.

Kérem, hogy a havi tiszteletdíjak összegéről Önkormányzatunk döntsön.

10/2024.(IV.24.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat megtárgyalta a **2024. évi havi tiszteletdíjakról** szóló javaslatát és azt az alábbiak szerint hagyja jóvá, részesüljenek tiszteletdíjban:

- **elnök: 37.000 Ft,**
- **elnökhelyettes: 35.000 Ft,**
- **helyi nemzetiségi képviselő 9.000 Ft havi tiszteletdíjban részesüljenek**

január 1-től június 30-ig terjedő időszakra.

Felclős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. május 31.

3. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés teljesítéséről

Florianska Jadwiga elnök elmondja: Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet alapján az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetésének teljesítésére az alábbi javaslatot teszem:

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés teljesítése

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évre vonatkozó költségvetés teljesítése jogcímenként a következő:

Forintban

| BEVÉTELEK | | | |
|--|--|---|-----------------------------|
| <i>Előirányzatnév</i> | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés |
| Központi kezelésű előirányzatok | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 |
| Kamatbevételek | | | 72 |
| Egyéb működési bevétel | | | 3.003 |
| Működési bevételek | | | 3.075 |
| Költségvetési bevételek | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.109.755 |
| Előző év költségvetési maradványának igénybevétele | 75.775 | 79.525 | 79.525 |
| Finanszírozási bevételek | 75.775 | 79.525 | 79.525 |
| Bevételek összesen | 1.115.775 | 2.186.205 | 2.189.280 |

| KIADÁSOK | | | |
|---|--|---|-----------------------------|
| <i>Előirányzatnév</i> | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés |
| <i>Személyi juttatások</i> | 929.500 | 1.184.209 | 1.143.919 |
| <i>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i> | 13.513 | 118.449 | 95.516 |
| <i>Dologi kiadások</i> | 98.100 | 694.371 | 587.492 |
| <i>Tartalékok</i> | 74.662 | 189.176 | |
| <i>Egyéb működési célú kiadások</i> | 74.662 | 189.176 | |
| <i>Költségvetési kiadások</i> | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 |
| <i>Kiadások összesen</i> | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 |

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési mérlege:

Forintban

| BEVÉTELEK | | | | | KIADÁSOK | | | | |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------------|
| Megnevezés | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés | Pénzügyi teljesítés %-a | Megnevezés | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés | Pénzügyi teljesítés %-a |
| Működési célú bevételek ÁH belülről | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 | 100,00% | Személyi juttatások | 929.500 | 1.184.209 | 1.143.919 | 96,60% |
| Működési bevételek | | | 3.075 | | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 13.513 | 118.449 | 95.516 | 80,64% |
| Finanszírozási bevételek | 75.775 | 79.525 | 79.525 | 100,00% | Dologi kiadások | 98.100 | 694.371 | 587.492 | 84,61% |
| | | | | | Egyéb működési célú kiadások | 74.662 | 189.176 | | |
| ÖSSZESEN | 1.115.775 | 2.186.205 | 2.189.280 | 100,14% | ÖSSZESEN | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 | 83,57% |

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2023. évben nem került sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23§ (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évben önként vállalt feladatokat teljesített.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évben költségvetésében adósságot keletkeztető ügyletet nem teljesített.

Az Egri Lengyel Önkormányzat uniós pályázaton nem vett részt.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak kezességvállalása nem volt 2023. évben.

Az Egri Lengyel Önkormányzat peres ügyben nem vett részt.

Az 1-6. mellékletekben a 2023. évi mérlegről, a vagyonkimutatásról, a pénzeszközök változásáról, a maradványról, az eredménykimutatásról, továbbá a 2023-2026. közötti kötelezettségek és források alakulásáról adunk számot.

A tájékoztató táblákban mutatjuk be a 2021-2023. évi költségvetések teljesítési adatait.

Tájékoztató táblák

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetés teljesítés adatai

Forint

| BEVÉTELEK | | KIADÁSOK | |
|---|------------------|---|------------------|
| Működési bevételek | 275 | Személyi juttatások | 1.646.615 |
| Műk c. támogatás ÁH belülről: -ebből központi kezelésű előirányzatból | 2.130.890 | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 132.102 |
| 2020. évi maradvány | 3.175.209 | Dologi kiadások | 1.566.881 |
| | | Egyéb műk.c. kiadások | 1.053.896 |
| ÖSSZESEN | 5.306.374 | ÖSSZESEN | 4.399.494 |

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetés teljesítés adatai

Forint

| BEVÉTELEK | | KIADÁSOK | |
|---|------------------|---|------------------|
| Működési bevételek | 3.475 | Személyi juttatások | 1.850.554 |
| Műk c. támogatás ÁH belülről: -ebből központi kezelésű előirányzatból | 2.110.640 | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 186.048 |
| 2021. évi maradvány | 906.880 | Dologi kiadások | 904.868 |
| ÖSSZESEN | 3.020.995 | ÖSSZESEN | 2.941.470 |

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés teljesítés adatai

Forint

| BEVÉTELEK | | KIADÁSOK | |
|---|------------------|---|------------------|
| Működési bevételek | 3.075 | Személyi juttatások | 1.143.919 |
| Műk c. támogatás ÁH belülrői: -ebből központi kezelésű előirányzatból | 2.106.680 | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 95.516 |
| 2022. évi maradvány | 79.525 | Dologi kiadások | 587.492 |
| ÖSSZESEN | 2.189.280 | ÖSSZESEN | 1.826.927 |

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi bevételei és kiadásai teljesítésének általános indoklása

BEVÉTELEK

A 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet alapján a központi költségvetésből 1.040.000 Ft általános működési támogatásban, valamint a feladatalapú támogatásból 1.066.680 Ft összegben részesültünk. A központi költségvetéstől kapott általános működési támogatás és a feladatalapú támogatás felhasznált része működési célokat szolgált.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évre kamatbevételt nem tervezett, de év közben banki forgalomból 72 Ft kamatbevételt, valamint 3.003 Ft egyéb bevételt is realizáltunk, mely a működési bevételek soron található.

KIADÁSOK

A személyi juttatások soron került elszámolásra az önkormányzat képviselőinek tiszteletdíja, illetve a különböző önkormányzati rendezvényekkel kapcsolatban felmerült étel-ital fogyasztás költségei. A munkaadói járulék soron ezen kifizetések járulékai találhatóak.

A dologi kiadásokból kerültek kifizetésre a banki ügyletek díjainak, jutalékainak költsége. Koszorú beszerzések, a különböző rendezvényekkel kapcsolatosan felmerült reprezentációs költségek ÁFA tartalma, valamint a programokhoz kapcsolódó dologi kiadások (személyszállítás, saját gépjármű használat) is ezen a soron szerepel.

11/2024.(IV.24.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat a 2023. évi költségvetés teljesítését 2.189.280 Ft bevételi főösszeggel és 1.826.927 Ft kiadási főösszeggel hagyja jóvá.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés teljesítése

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évre vonatkozó költségvetés teljesítése jogcímenként a következő:

Forintban

| BEVÉTELEK | | | |
|--|--------------------------------------|---|-----------------------------|
| Előirányzatnév | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés |
| Központi kezelésű előirányzatok | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 |
| Kamatbevételek | | | 72 |
| Egyéb működési bevétel | | | 3.003 |
| Működési bevételek | | | 3.075 |
| Költségvetési bevételek | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.109.755 |
| Előző év költségvetési maradványának igénybevétele | 75.775 | 79.525 | 79.525 |
| Finanszírozási bevételek | 75.775 | 79.525 | 79.525 |
| Bevételek összesen | 1.115.775 | 2.186.205 | 2.189.280 |

Forintban

| KIADÁSOK | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|
| <i>Előirányzatnév</i> | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023. évi módosított előirányzat | 2023. évi teljesítés |
| Személyi juttatások | 929.500 | 1.184.209 | 1.143.919 |
| Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 13.513 | 118.449 | 95.516 |
| Dologi kiadások | 98.100 | 694.371 | 587.492 |
| Tartalékok | 74.662 | 189.176 | |
| Egyéb működési célú kiadások | 74.662 | 189.176 | |
| Költségvetési kiadások | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 |
| Kiadások összesen | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 |

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési mérlege:

Forintban

| BEVÉTELEK | | | | | KIADÁSOK | | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| Megnevezés | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023.évi módosított előirányzat | 2023.évi teljesítés | Pénzügyi teljesítés %-a | Megnevezés | 2023. évi eredeti előirányzat | 2023.évi módosított előirányzat | 2023.évi teljesítés | Pénzügyi teljesítés %-a |
| Működési célú bevételek ÁH belülről | 1.040.000 | 2.106.680 | 2.106.680 | 100,00% | Személyi juttatások | 929.500 | 1.184.209 | 1.143.919 | 96,60% |
| Működési bevételek | | | 3.075 | | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 13.513 | 118.449 | 95.516 | 80,64% |
| Finanszírozási bevételek | 75.775 | 79.525 | 79.525 | 100,00% | Dologi kiadások | 98.100 | 694.371 | 587.492 | 84,61% |
| | | | | | Egyéb működési célú kiadások | 74.662 | 189.176 | | |
| ÖSSZESEN | 1.115.775 | 2.186.205 | 2.189.280 | 100,14% | ÖSSZESEN | 1.115.775 | 2.186.205 | 1.826.927 | 83,57% |

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2023. évben nem került sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23§ (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évben önként vállalt feladatokat teljesített.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évben költségvetésében adósságot keletkeztető ügyletet nem teljesített.

Az Egri Lengyel Önkormányzat uniós pályázaton nem vett részt.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak kezességvállalása nem volt 2023. évben.

Az Egri Lengyel Önkormányzat peres ügyben nem vett részt.

Az Egri Lengyel Önkormányzat az önkormányzat 2023. évi mérlegét az 1. melléklet szerint fogadja el.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi vagyonkimutatását a 2. melléklet alapján hagyja jóvá.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi pénzeszközei változását a 3. melléklet tartalmazza.

Az Egri Lengyel Önkormányzat maradvány levezetését a 4. melléklet részletezi

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi eredménykimutatása az 5. mellékletben található.

Az Egri Lengyel Önkormányzat kötelezettségcinc és forrásainak 2023-2026. közötti alakulását a 6. melléklet részletezi.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2021-2023. évi költségvetések teljesítési adatait a 7. mellékletben található tájékoztató táblákban mutatjuk be.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. április 24.

4. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évi maradvány felosztásáról

Florianska Jadwiga elnök elmondja: Az Egri Lengyel Önkormányzat 2023. évben **362.353 Ft** maradványt realizált. Ebből 355.528 Ft támogatásból származó maradvány eredeti előirányzatként a 2024.évi költségvetésben felosztásra került. A szabad maradvány felosztására az alábbi javaslatot teszem:

Forintban

| Kiemelt előirányzat neve | Feladatra előirányzott maradvány | |
|--------------------------|---|--------------|
| | Eredeti előirányzatként felosztásra került | Felosztandó |
| Dologi kiadások | 149.318 | |
| Tartalékok | 206.210 | 6.825 |
| Összesen | 355.528 | 6.825 |

12/2024.(IV.24.)sz. határozat

A képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:
Az Egri Lengyel Önkormányzat a 2023. évi maradványát **362.353 Ft** összeggel, az alábbiak szerint fogadja el:

Forintban

| Kiemelt előirányzat neve | Feladatra előirányzott maradvány | |
|--------------------------|---|--------------|
| | Eredeti előirányzatként felosztásra került | Felosztandó |
| Dologi kiadások | 149.318 | |
| Tartalékok | 206.210 | 6.825 |
| Összesen | 355.528 | 6.825 |

A feladatra előirányzott maradvány előző évben folyósított támogatásból származó része a 2024.évi költségvetésben eredeti előirányzatként tervezésre került.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök
Határidő: 2024. április 24.

5. Jagelló Izabella és családja c. kiállítás lengyel nemzeti ünnep alkalmából

Florianska Jadwiga elnök elmondja: május 2. a lengyel lobogó és a Polónia és Külhoni Lengyelek napja , május 3.a pedig Alkotmány napja.

Javasolja, hogy ebből az alkalomból az Egri Lengyel Önkormányzat Jagelló Izabella és családja c. kiállítást szervezzen a Civil Közösségek Házában. A megnyitón május 3-án a kiállítás lengyel alkotói (Varsói Rappersvilli Társaság és Lengyel Országos Levéltár) is részt vesznek.

A meghívók és plakátok árát ill. kiállítási anyag szállításának ill. vendéglátás (szendvics és üdítő) költségeit az Egri Lengyel Önkormányzat fedezi.

A képviselő-testület a javaslatot megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

13/2024.(IV.24.)sz. határozat

Május 3-án a Lengyel Alkotmány Napja alkalmából az Egri Lengyel Önkormányzat Jagelló Izabella és családja c. kiállítást szervez. A megnyitó ünnepségen a kiállítás lengyel alkotói is részt vesznek.

A kiállítás rendezésével kapcsolatos kiadásokat (meghívók, plakátok, kiállítási anyag szállítása, vendéglátás) az Egri Lengyel Önkormányzat fedezi.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök
Határidő: 2024. május 31.

6. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

- Lengyel katonai sírok takarítása

Florianska Jadwiga elnök beszámol arról, hogy tél elmúltával szükségessé vált a Kisasszony temetőben lévő lengyel katonasírok takarítása. A takarítást az Egri Lengyel Önkormányzat végezte el.

A képviselő-testület a beszámolót utólagosan egyhangúlag elfogadta.

14/2024.(IV.24.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat tavaszi nagytakarítást végzett a Kisasszony temetőben lévő lengyel katonai síroknál.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. április 24.

-Dembinszki emléktábla koszorúzása

Florianska Jadwiga elnök elmondja: februárban a lengyel közösség tagjai részt vettek a kápolnai csata emlékére rendezett megemlékezésen és megkoszorúzták a Bródy Sándor Könyvtár falán lévő Dembinszki emléktáblát.

A képviselő-testület a beszámolót utólagosan egyhangúlag elfogadta.

15/2024.(IV.24.)sz. határozat

A lengyel közösség tagjai részt vettek a kápolnai csata emlékére rendezett ünnepségen és megkoszorúzták a Bródy Sándor Könyvtár falán lévő Dembinszki emléktáblát.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. április 24.

-Március 15-i koszorúzás

Florianszka Jadwiga elnök elmondja, hogy a Március 15-e alkalmából rendezett városi szervezésű koszorúzáson az Egri Lengyel Önkormányzat is képviselte a lengyel közösséget.

A képviselő-testület a beszámolót utólagosan egyhangúlag elfogadta.

16/2024.(IV.24.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat képviselte az egri lengyel közösséget a Március 15-e alkalmából rendezett koszorúzáson.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: 2024. április 24.

-Lengyel- Magyar Barátság Napja – koszorúzás és megemlékezés

Florianska Jadwiga elnök elmondja: a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából az Egri Lengyel Önkormányzat szervezésében a lengyel közösség ill. a Dobó István Vármúzeum

igazgatója megkoszorúzta a Várban lévő emléktáblát. A koszorúzást összejövétel és ünnepi megemlékezés követte.

A képviselő-testület a beszámolót utólagosan egyhangúlag elfogadta.

17/2024.(IV.24.)sz. határozat

A Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából az Egri Lengyel Önkormányzat szervezésében a lengyel közösség ill. a Dobó István Vármúzeum igazgatója megkoszorúzta a Várban lévő emléktáblát. A koszorúzást összejövétel és ünnepi megemlékezés követte.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

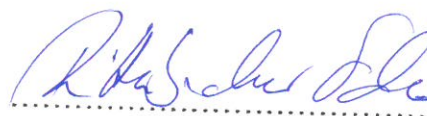
Határidő: 2024. április 24.

Más észrevétel, hozzászólás nem hangzott el, az elnök az ülést bezárta.

Eger, 2024.04.24.



Florianska Jadwiga
elnök



Rittenbacher Ödön
jegyzőkönyv hitelesítő